



Misión Permanente de Guatemala ante Naciones Unidas  
Nueva York

*(Cotejar durante su presentación)*

**Intervención del Embajador Gert Rosenthal, Representante Permanente de Guatemala en el  
Debate del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre  
“La situación en Afganistán”  
(Nueva York, 20 de junio de 2013)**

Señor Presidente:

Damos la bienvenida al Sr. Ján Kubiš a quien la agradecemos por la presentación del Informe del Secretario General (S/2013/350). También agradecemos la intervención del Representante Permanente de Afganistán.

Tendría cinco puntos breves.

Primero, tomamos nota de los recientes desarrollos identificados en el informe. La situación actual en Afganistán se rige por enormes desafíos y poderlos superar dependerá en gran parte del éxito con que se desenvuelvan las elecciones del 2014. Aplaudimos la determinación afgana a celebrar las elecciones presidenciales en 2014 de conformidad con la Constitución. Asimismo, encomiamos los preparativos técnicos de las elecciones y la reciente publicación del proyecto de plan operacional y presupuesto indicativo.

Sin embargo, tomando en cuenta que estamos a menos de un año para la celebración de estas elecciones, nos preocupa que aún no contemos con legislación para un marco electoral, especialmente instituciones electorales independientes. La comunidad internacional no medirá estas elecciones por quien salga electo sino por cómo salga electo y que los resultados de las elecciones sean aceptados legítimamente por el pueblo afgano. Pensamos que Afganistán debería aprovechar la asistencia internacional y trabajar de cerca con la UNAMA para fortalecer la integridad del proceso electoral.

Segundo, el proceso de reconciliación también está en un momento crucial. Este Consejo ha reconocido numerosas veces que no existe una solución exclusivamente militar que asegure la estabilidad de Afganistán. Las operaciones militares tampoco han producido los resultados decisivos esperados. Al respecto consideramos que la reconciliación dirigida por los afganos constituye la mejor manera de poner fin al conflicto y conseguir una paz duradera.

Por ello apoyamos la labor del Alto Consejo de Paz. Esperamos que todas las partes tomen medidas para eliminar los obstáculos para reanudar las negociaciones del proceso de paz. El reciente establecimiento en Doha de una oficina para los representantes de los talibanes, en los términos explicados por el Embajador Tanin, también debería facilitar este proceso. Asimismo son complementos importantes el Programa de Paz y Reintegración del Afganistán y el diálogo regional para promover una visión unificada entre todos los afganos sobre el futuro pacífico del país.

Tercero, acogemos con beneplácito el anuncio de hace dos días sobre el quinto tramo que completa el traspaso de las funciones de seguridad a los afganos. Es un hito histórico y confiamos en que con el constante apoyo internacional, las capacidades de las fuerzas afganas seguirán aumentando, incluyendo su capacidad de garantizar la seguridad en todo el país. La transición equivale al fin y al cabo a reintegrar la soberanía al pueblo afgano. De esta manera, notamos con interés la reciente aprobación de los ministros de Defensa de la OTAN del concepto para una misión posterior al 2014 en Afganistán. Aguardaremos con interés conocer los detalles de este concepto en particular frente a la renovación del mandato de la Fuerzas Internacionales de Seguridad para Afganistán (FIAS) en octubre.

Cuarto, nos preocupa que el escenario de protección de civiles, en la actual dinámica de la transición, presente un nivel mayor de incidentes significativos. Lamentamos las nuevas cifras por las que el número de víctimas civiles haya aumentado en un 25% en el presente trimestre. Hacemos un llamado a todas las partes a que respeten el derecho internacional humanitario. Además urge poner en práctica medidas para asegurar que los desplazados tengan la posibilidad de buscar protección y acceso a la asistencia humanitaria.

Quinto, debemos defender con firmeza los derechos humanos y promover el desarrollo. Condenamos categóricamente todas las formas de violencia contra las mujeres y las niñas. Es indispensable salvaguardar los logros de la Ley de Eliminación de la Violencia contra la Mujer, en consonancia con los compromisos internacionales asumidos por Afganistán.

Finalmente, Afganistán ocupa un lugar especial en la agenda de las Naciones Unidas. Ahora más que nunca el papel de la Organización es transcendental dada la vulnerabilidad crónica de Afganistán y las repercusiones de la transición. Guatemala continuará apoyando una presencia sólida de las Naciones Unidas para asegurar que Afganistán esté listo y pueda enfrentar adecuadamente el año 2014 y lo que viene después.

Muchas gracias.